

SeeSnake[®] Mini

System kontroly potrubí



⚠ VÝSTRAHA!

Před používáním tohoto nástroje si pečlivě přečtete tento návod. Nepochopení a nedodržení obsahu tohoto návodu může vést k úrazu elektrickým proudem, vzniku požáru nebo k závažné újmě na zdraví.

Pro podporu a doplňující informace o používání SeeSnake Mini navštivte stránku support.seesnake.com/mini nebo naskenujte tento kód QR.



Obsah

Úvod

Zákonná prohlášení	3
Bezpečnostní symboly	3

Všeobecné bezpečnostní informace

Bezpečnost na pracovišti	4
Bezpečnost při práci s elektřinou	4
Osobní bezpečnost	4
Používání zařízení a péče o něj	5
Kontrola před použitím	5

Přehled zařízení SeeSnake Mini

Popis	6
Specifikace	7
Součásti systému	8

Specifické bezpečnostní informace

Bezpečnost systému SeeSnake Mini	8
--	---

Pokyny k používání

Umístění	9
Přehled postupu kontroly	9
Potrubní vodička	9
Jednotka CountPlus	10

Údržba a podpora

Čištění	11
Údržba součástí	11
Skladování	11
Podpora	11
Servis a opravy	11
Likvidace	11

Úvod

Není možné, aby varování, upozornění a pokyny popsané v tomto návodu pokryly všechny možné podmínky a situace, které mohou nastat. Je třeba, aby si obsluha uvědomila, že zdravý rozum a obezřetnost jsou faktory, které nelze začlenit do tohoto výrobku, ty musí zajistit sama obsluha.

Zákonná prohlášení

CE ES prohlášení o shodě (890-011-320.10) bude v případě potřeby doplněno k tomuto návodu formou samostatné brožury.

FC Toto zařízení splňuje požadavky části 15 Pravidel FCC. Jeho používání je podmíněno následujícími dvěma podmínkami: (1) Toto zařízení nesmí způsobit škodlivé rušení. (2) Toto zařízení odolá jakémukoliv přijatému rušení včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Bezpečnostní symboly

V tomto návodu k použití a na samotném produktu jsou použity bezpečnostní symboly a termíny, které oznamují důležité bezpečnostní informace. Tato část umožní lépe pochopit význam těchto termínů a symbolů.



Toto je symbol bezpečnostní výstrahy. Používá se k upozornění na potenciální nebezpečí úrazu. Dodržujte všechna bezpečnostní upozornění, která jsou uvedena za tímto symbolem, abyste předešli možnému úrazu či smrti.

NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ označuje nebezpečnou situaci, která – kdyby nastala – bude mít za následek smrt nebo vážný úraz.

VAROVÁNÍ

VAROVÁNÍ označuje nebezpečnou situaci, která – kdyby nastala – by mohla mít za následek smrt nebo vážný úraz.

UPOZORNĚNÍ

UPOZORNĚNÍ označuje nebezpečnou situaci, která – kdyby nastala – by mohla mít za následek menší nebo lehký úraz.

OZNÁMENÍ

OZNÁMENÍ uvádí informace týkající se ochrany majetku.



Tento symbol označuje povinnost důkladně si přečíst návod k obsluze před použitím zařízení. Tento návod obsahuje důležité informace pro bezpečné a správné používání zařízení.



Tento symbol znamená povinnost používat ochranné brýle s bočními kryty nebo bezpečnostní ochranné brýle při každé manipulaci a používání tohoto zařízení z důvodu snížení rizika poranění očí.



Tento symbol znamená nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Všeobecné bezpečnostní informace

⚠ VAROVÁNÍ



Přečtěte si všechna bezpečnostní varování a pokyny. Nedodržení těchto varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru a/nebo závažnou újmu na zdraví.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE!

Bezpečnost na pracovišti

- **Pracoviště udržujte čistým a dobře osvětleným.** V neuklizených nebo tmavých prostorách může dojít k nehodám.
- **Zařízení nepoužívejte ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Zařízení může vytvářet jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- **Při práci se zařízením se v okolí nesmí nacházet žádné děti ani jiné osoby.** Rozptylování může mít za následek ztrátu kontroly.

Bezpečnost při práci s elektřinou

- **Vyhýbejte se kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, radiátory, sporáky a chladničky.** Pokud je vaše tělo uzemněno či ukostřeno, hrozí větší nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Zařízení nepoužívejte v dešti nebo jiném vlhkém prostředí.** Pokud do zařízení vnikne voda, hrozí zvýšené nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Všechny elektrické přípojky udržujte suché a mimo zem.** Kontakt vlhkých rukou se zařízením nebo zástrčkami může zvýšit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Napájecí šňůru nepoužívejte nesprávným způsobem.** Nikdy ji nepoužívejte k přenášení, tažení či odpojení elektrického nářadí od napájecí sítě. Šňůru chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými díly. Poškozené nebo zamotané šňůry zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Pokud zařízení musí být použito ve vlhkém prostředí, použijte napájení jištěné proudovým chráničem (GFCI).** Použití GFCI snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Osobní bezpečnost

- **Při práci se zařízením se mějte na pozoru, sledujte, co děláte, a používejte zdravý rozum.** Zařízení nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Chvilková nepozornost při práci se zařízením může vést k vážné újmě na zdraví.
- **Noste vhodný oděv.** Nenoste volný oděv ani žádnou bižuterii. Volné oděvy, bižuterie a dlouhé vlasy se mohou zachytit do pohyblivých dílů.
- **Dodržujte vhodné hygienické postupy.** Po manipulaci nebo práci se zařízením na kontrolu odpadů použijte horkou vodu a mýdlo k omytí rukou a dalších exponovaných částí těla. Při používání zařízení na kontrolu odpadů a manipulaci s ním nejezte ani nekuřte, aby nedošlo ke kontaminaci toxickým nebo infekčním materiálem.
- **Při manipulaci a používání zařízení v odpadech vždy používejte vhodné osobní ochranné prostředky.** V odpadech se mohou vyskytovat chemikálie, bakterie a další látky, které mohou být toxické, infekční, způsobit popálení či jiné zdravotní problémy. Vhodné osobní ochranné prostředky vždy zahrnují bezpečnostní brýle a mohou dále zahrnovat masku proti prachu, ochrannou přilbu, ochranu sluchu, rukavice nebo chňapky na čištění odpadů, latexové nebo gumové rukavice, obličejové štíty, ochranné brýle, ochranný oděv, respirátory a boty s vyztuženou špičkou a protiskluzovou podrážkou.
- **Pokud současně používáte zařízení pro čištění odpadů a zařízení na kontrolu odpadů, noste rukavice na čištění odpadů RIDGID.** Nikdy nedržte otáčející se kabel na čištění odpadů čímkoliv jiným. To platí i pro jiné typy rukavic nebo hadr, který se může omotat kolem kabelu a způsobit poranění rukou. Pod rukavicemi RIDGID na čištění odpadů lze nosit pouze latexové nebo gumové rukavice. Nepoužívejte poškozené rukavice na čištění odpadů.

Používání zařízení a péče o něj

- **Na zařízení se nesmí působit velkou silou.** Použijte vhodné zařízení pro konkrétní práci. Použití správného zařízení přispěje ke snazšímu a bezpečnějšímu provedení práce.
- **Zařízení nepoužívejte, pokud má nefunkční hlavní vypínač.** Jakékoliv zařízení s nefunkčním síťovým vypínačem je nebezpečné a musí být opraveno.
- **Před provedením úprav a změn, výměnou příslušenství nebo uložením odpojte zástrčku zařízení ze síťové zásuvky a/nebo akumulátoru.** Preventivní bezpečnostní opatření ke snížení rizika poranění.
- **Zařízení, které nepoužíváte, skladujte mimo dosah dětí.** Rovněž zajistěte, aby jej nemohly používat osoby, které nejsou obeznámeny s funkcí tohoto zařízení a se zněním těchto pokynů. Zařízení může být v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.
- **Zařízení pečlivě udržujte.** Provádějte kontroly nesprávného vyrovnání nebo spojení pohyblivých částí, chybějících dílů, poškození a jakýchkoliv jiných stavů, které by mohly mít nežádoucí vliv na provoz zařízení. Poškozené zařízení před dalším použitím nechte opravit. Mnoho nehod je zaviněno špatně udržovaným zařízením.
- **Nepřekračujte provozní rozsah zařízení.** Po celou dobu provádění práce udržujte správný postoj a rovnováhu. Tím získáte lepší kontrolu nad zařízením v nečekaných situacích.
- **Zařízení a jeho příslušenství používejte v souladu s tímto návodem a současně zohledněte pracovní podmínky a charakter zamýšlené práce.** Použití zařízení k jinému než určenému účelu může způsobit nebezpečné situace.
- **Se zařízením používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.** Příslušenství, které může být vhodné pro jedno zařízení, se může stát nebezpečným při použití s dalším zařízením.
- **Rukojeti udržujte čisté, suché a neznečištěné olejem a mazacím tukem.** Rukojeti čistěte, abyste získali lepší kontrolu nad zařízením.

Kontrola před použitím

⚠ VAROVÁNÍ



Abyste omezili nebezpečí vážného poranění elektrickým proudem nebo z jiného důvodu, a abyste zabránili poškození zařízení, všechna zařízení kontrolujte a před použitím opravte jakékoliv možné problémy.

Postup kontroly zařízení:

1. Vypněte napájení zařízení.
2. Odpojte a zkontrolujte všechny síťové šňůry, kabely a přípojky, zda nejsou poškozené nebo jinak pozměněné.
3. Ze zařízení očistěte všechny nečistoty, olej a jiné nečistoty, abyste usnadnili jeho kontrolu a zabránili jeho prokluzování při používání a manipulaci.
4. Zkontrolujte, zda na zařízení nejsou nějaké rozbité, opotřebené, chybějící, vyosené nebo vážnoucí součásti, jakož i jakýkoliv jiný stav, který by mohl mít nežádoucí dopad na normální, bezpečný provoz.
5. Prostudujte si návod pro všechna další kontrolovaná zařízení a zajistěte, aby byla v dobrém a použitelném stavu.
6. Proveďte níže uvedené kontroly pracoviště:
 - Dostatečné osvětlení.
 - Přítomnost hořlavých kapalin, výparů nebo prachu, který by se mohl vznítit. Pokud je některá z těchto položek přítomna, nezačínajte práci, dokud nebudou problémy odstraněny a vytvořeno bezpečné pracovní prostředí. Toto zařízení nemá nevýbušné provedení. Elektrické spoje mohou vydávat jiskry.
 - Zajistěte čisté, rovné, stabilní a suché prostředí pro obsluhu. Zařízení nepoužívejte, jestliže stojíte ve vodě.
7. Seznamte se s prací, která má být provedena, a stanovte správné zařízení, které bude použito.
8. Prohlédněte si pracoviště a v případě potřeby nainstalujte zábrany zamezující vstupu nepovolaných osob.

Viz dodatečné bezpečnostní pokyny pro výrobek a varování uvedená na straně 8 a následujících.

Přehled zařízení SeeSnake Mini



Popis

Systém pro kontrolu potrubí RIDGID® SeeSnake® Mini Pipe tvoří přenosná cívka s kamerou, která patří do rodiny prémiových diagnostických systémů SeeSnake.

Cívka Mini nabízí ideální řešení pro kontrolu vedení 38 mm až 203 mm [1,5 palec až 8 palec] potrubí a dodává se s tlačným kabelem o délce 30 m [100 stopa] nebo 61 m [200 stopa]. Tlačný kabel je vyztužen skleněnými vlákny a má dostatečnou pružnost, aby prošel prudkými 90° ohyby, a současně je dostatečně tuhý, aby mohl tlačít kamerovou hlavu na velké vzdálenosti. K dispozici je rovněž samovyrovňovací kamerová hlava, která obraz udrží v kolmé poloze.

Každý cívka Mini obsahuje zabudovanou sondu FleXmitter®, která pomáhá nacházet body zájmu v potrubí. Sondy FleXmitter jsou opatřeny delšími a výkonnějšími anténami, které vysílají silnější signál a zachovávají flexibilitu kamery v ohybech.

Cívka Mini funguje s libovolným monitorem SeeSnake pro záznam a následnou distribuci kontrol. Pokud ji zkombinujete s digitálním záznamovým monitorem řady CSx, budete moci svým zákazníkům rychle a snadno předkládat profesionální multimediální zprávy.

Součástí dodaného příslušenství je jednotka CountPlus určená k měření vzdálenosti pohybu kamery uvnitř potrubí. K ovládání funkcí jednotky CountPlus použijte vodotěsnou klávesnici, která je opatřena klávesami pro den, datum, čas, vzdálenost a přednastavenými nebo vlastními překryvnými texty.

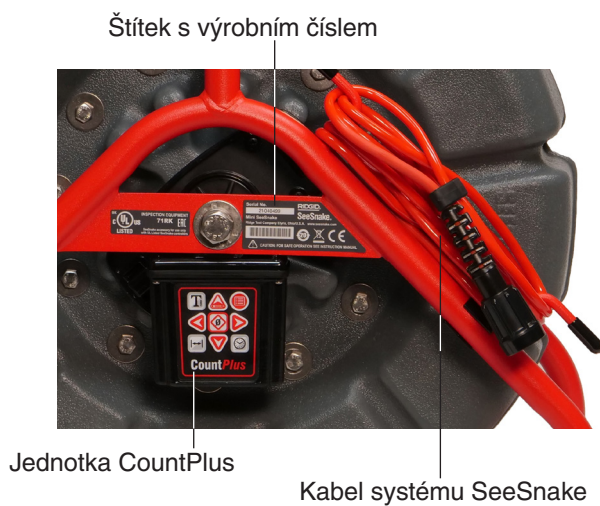
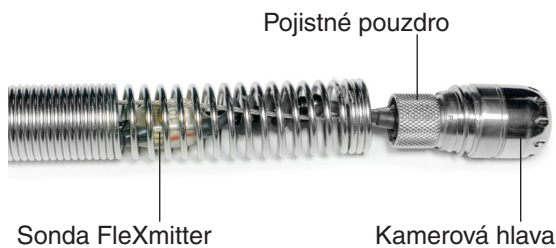
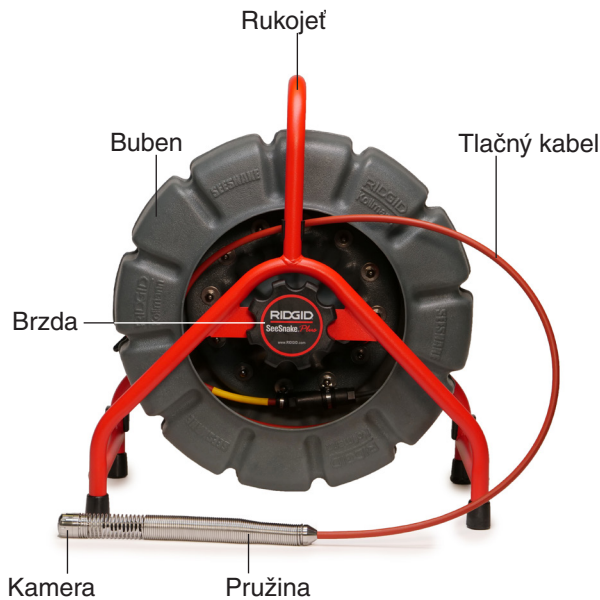
Specifikace	
Hmotnost	
30 m [100 stopa] 61 m [200 stopa]	8,6 kg [19 lb] 11,8 kg [26 lb]
Rozměry	
Délka	519 mm [20,4 palec]
Hloubka	288 mm [11,3 palec]
Výška	560 mm [22 palec]
Průměr bubnu	462 mm [18,2 palec]
Kamera, pevná	
Délka	32 mm [1,3 palec]
Průměr	30 mm [1,2 palec]
Světelný zdroj	6 LED
Kamera, samovyrovňovací	
Délka	26 mm [1 palec]
Průměr	30 mm [1,2 palec]
Světelný zdroj	18 LED
Rozlišení	
NTSC	656 × 492 pixelů
PAL	768 × 576 pixelů
Sonda	
Typ	FleXmitter®
Frekvence	512 Hz

Specifikace	
Tlačný kabel	
Délka	30 m [100 stopa] 61 m [200 stopa]
Průměr	9,1 mm [0,36 palec]
Průměr jádra ze skleněných vláken	3,5 mm [0,14 palec]
Minimální poloměr ohybu	76 mm [3 palec]
Potrubní kapacita §	38 mm až 203 mm [1,5 palec až 8 palec]
Délka kabelu systému	3 m [10 stopa]
Provozní prostředí	
Teplota ‡	-10 °C až 50 °C [14 °F až 122 °F]
Teplota skladování	-10 °C až 70 °C [14 °F až 158 °F]
Stupeň krytí (bez monitoru)	IP×5
Relativní vlhkost	5 až 95 procent
Nadmořská výška	4000 m [13 123 stopa]
Kontrola hloubky kamery	Vodotěsné do 100 m [328,1 stopa]
§ Skutečná potrubní kapacita je dána podmínkami v potrubí.	
‡ Ačkoliv kamera může pracovat i za extrémních teplot, může dojít ke zhoršení kvality obrazu.	

Standardní vybavení

- Cívka s kamerou SeeSnake Mini
- Návod k použití
- Sada potrubního vedení
- Otevřený klíč

Součásti systému



Specifické bezpečnostní informace

⚠ VAROVÁNÍ



Tato část obsahuje bezpečnostní informace, které jsou specifické pro inspekční systém SeeSnake Mini Pipe. Pozorně si přečtěte tato opatření před tím, než začnete se zařízením pracovat, abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, vzniku požáru a/nebo závažného poranění.

VŠECHNA VAROVÁNÍ A POKYNY ULOŽTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

Bezpečnost systému SeeSnake Mini

- Před zahájením práce s tímto zařízením si přečtěte a pochopte tento návod, návod k monitoru pro digitální vykazování a pokyny pro jakékoliv jiné zařízení. Nedodržení jakéhokoliv pokynu může mít za následek újmu na majetku a/nebo závažné poranění. Tento návod uchovávejte společně se zařízením pro budoucí použití.
- Používání zařízení při stání ve vodě zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Systém nepoužívejte, pokud se pracovník obsluhy nebo samotné zařízení nachází ve vodě.
- Zařízení není opatřeno ochrannou izolací proti vysokému napětí. Zařízení nepoužívejte v místech, kde hrozí nebezpečím kontaktu s vysokým napětím.
- Z důvodu prevence poškození zařízení a snížení rizika úrazu zařízení chraňte před mechanickými rázy. Vlivem mechanických rázů může dojít k poškození zařízení a zvýšení rizika vážného zranění.
- Při manipulaci a používání zařízení v odpadech vždy používejte vhodné osobní ochranné prostředky. Při kontrole odpadů, které by mohly obsahovat nebezpečné chemikálie nebo bakterie, používejte vhodné ochranné pomůcky, například latexové nebo gumové rukavice, ochranné brýle, obličejové štíty a respirátory. Vždy používejte vhodnou ochranu očí před prachem a jinými částicemi.

Pokyny k používání

Umístění

Systém SeeSnake umístěte do blízkosti ústí do potrubí, abyste mohli manipulovat s tlačným kabelem a současně sledovat obraz na monitoru. Zajistěte, aby se buben volně otáčel. Pokud cívku postavíte na místo, kde se buben nebude moci volně otáčet, může to mít za následek příliš těsné navinutí kabelu a následnou škodu a/nebo vážné zranění.



Zařízení SeeSnake položte na zadní stranu k zajištění větší stability, zejména na střechách, u vrchního vstupu a na svazích.



Přehled postupu kontroly

Abyste mohli provést kontrolu potrubí, připojte jakýkoliv monitor SeeSnake k cívce, zapněte napájení systému, nasunujte tlačný kabel do potrubí a sledujte obraz.

U komplikovanějších kontrol obnášejících pořizování snímků, vyhledání sondy, sledování tlačného kabelu a vytváření zpráv si prostudujte informace uvedené v návodu k použití konkrétního monitoru.

Připojení monitoru

Připojte systémový kabel k monitoru tak, že vyrovnáte vodící čep konektoru se zástrčkou a konektor do zástrčky zatlačíte.

OZNÁMENÍ

Otáčejte pouze vnější pojistnou obímkou. Nikdy neohýbejte ani neotáčejte vlastní konektor.



Vyjmutí kamery

Pomalou a rovnoměrnou silou vytahujte tlačný kabel z potrubí a po malých délkách jej navíjejte na buben. Jednotlivé vytažené sekce kabelu otřete papírovou utěrkou nebo hadrem.

OZNÁMENÍ

Nevyvíjejte nadměrnou sílu a nevytahujte pod ostrými úhly. Vytahování větších délek nebo násilné vynucování pohybu kabelu může způsobit jeho zamotání, zalomení nebo zlomení.

Potrubní vodítka

Potrubní vodítka slouží k vycentrování kamery v potrubí, což vede k lepšímu obrazu, protože objektiv zůstane čistý. Kdykoliv to je možné, používejte potrubní vodítka, abyste omezili opotřebení systému kamery.








Jednotka CountPlus

Cívka Mini se dodává s počítadlem CountPlus jako součást příslušenství. Jednotka CountPlus měří celkovou vzdálenost tlačného kabelu a může změřit vzdálenost tlačného kabelu od přechodného nulového bodu, například vstupní strany potrubí nebo spoje. Rovněž ji lze použít k vytvoření snímků s vlastním textem.



Poznámka: Mnoho monitorů SeeSnake umožňuje nastavit, jaké informace budou zobrazeny na monitoru a zaznamenány na média, včetně délky kabelu. Prostudujte si návod k použití svého monitoru, abyste zjistili, zda tuto funkci umožňuje.

Pokud používáte monitor vybavený touto funkcí, doporučujeme ovládat obraz pomocí rozhraní monitoru, a nikoliv z jednotky CountPlus.

Klávesnice	
	Otevřít nabídku. Po stisknutí opustíte obrazovky a nabídky.
	<p>Nabídka</p> <p>Nabídka</p> <p>Upravit snímek</p> <p>Informace</p> <p>Nástroje</p> <p>Nastavení času</p> <p>Nastavení data</p> <p>Nastavení jednotek</p> <p>Nastavení kabelu a cívky</p>
	Vybrat Vyberte zvýrazněné položky.
	Vynulovat Začít a ukončit dočasné měření úseků. Stisknutím a přidržením systém měření vynulujete.
	<p>Procházení v nabídkách a textových znacích. Změna snímků na obrazovce uspořádání snímků.</p> <p>Dolů</p> <p>Vlevo/vpravo</p> <p>Nahoru/upravit</p> <p>Vytvořit nový snímek nebo vybrat z uložených snímků.</p> <p>Přepínat mezi uloženými snímky.</p> <p>Upravit aktuální snímek.</p>
	Textový snímek Ukázat a skrýt textový snímek. Při tvorbě nových textových snímků, slouží k přepínání mezi obrazovkami pro uspořádání snímků a pro zadávání textu.
	Počet Ukázat a skrýt počet.
	Datum/čas Přepínání mezi volbami data/času: ukázat datum, čas, oboje, nebo nic.

Údržba a podpora

Čištění

K čištění systému používejte hadry a měkký nylonový kartáč. V případě potřeby můžete použít mírný čisticí nebo dezinfekční prostředek. K čištění jakékoliv části systému nepoužívejte rozpouštědla ani vysokotlakou vodu.

Údržba součástí

Kamerová hlava

Škrábance na kamerové hlavě mají minimální dopad na její funkci. K odstranění poškrábání nepoužívejte škrabáky ani brusné prostředky.

Tlačný kabel

Tlačný kabel při navíjení na buben očistěte hadrem a vizuálně zkontrolujte, zda není rozřezaný nebo poškrabaný. Pokud je vnější plášť rozřezaný nebo poškrabaný, tlačný kabel vyměňte nebo opravte.

Skladování

Zařízení SeeSnake Mini se musí skladovat na suchém a bezpečném místě s teplotami v rozmezí -10 °C až 70 °C [14 °F a 158 °F]. Zařízení uskladněte na uzamčeném místě tak, aby bylo mimo dosah dětí a jiných osob nepovolných k jeho používání.

Podpora

Informace o podpoře a další informace o používání systému naleznete na stránkách support.seesnake.com/mini.

Servis a opravy

Nesprávný servis nebo oprava může způsobit, že používání cívky s kamerou bude nebezpečné.

Servis a opravy cívky s kamerou se smí provádět pouze v nezávislém autorizovaném servisním centru RIDGID. Pokud potřebujete nalézt nejbližší servisní centrum nebo máte dotazy ohledně servisu a oprav:

- Kontaktujte svého místního prodejce RIDGID.
- Navštivte web RIDGID.com.
- Kontaktujte Technické servisní oddělení společnosti RIDGID prostřednictvím emailu rtctechservices@emerson.com, případně v USA a Kanadě volejte 1-800-519-3456.

Likvidace

Jednotlivé díly vašeho systému obsahují cenný materiál, který lze recyklovat. Vyhledejte místní společnosti provádějící recyklaci odpadů. Součásti systému zlikvidujte v souladu se všemi platnými předpisy. Podrobné informace získáte na místním úřadu pro odpadové hospodářství.



Státy ES: Elektrické spotřebiče nevhazujte do komunálního odpadu!

Podle evropské směrnice 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a její implementaci do národních zákonů, elektrické zařízené, které již není použitelné, musí být vyříděno a zlikvidováno ekologicky správným způsobem.

Likvidace baterií

Státy ES: Vadné nebo vybité baterie musejí být recyklovány v souladu s požadavky směrnice 2006/66/ES.

Ridge Tool Company
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
USA

1-800-474-3443

Ridge Tool Europe
Schurhovenveld 4820
3800 Sint-Truiden
Belgium

+32 (0)11 598 620

© 2018 Ridge Tool Company. Všechna práva vyhrazena.

Bylo vyvinuto maximální úsilí k tomu, aby informace v tomto návodu byly přesné. Společnost Ridge Tool Company a její pobočky si vyhrazují právo změnit specifikace hardwaru, softwaru nebo obou z nich popsané v tomto návodu bez předchozího upozornění. Navštivte stránky RIDGID.com, kde naleznete nejnovější aktualizace a doplňující informace týkající se tohoto výrobku. Z důvodu probíhajícího vývoje výrobku se fotografie a ostatní prezentace obsažené v tomto návodu mohou lišit od konkrétního výrobku.

RIDGID a logo RIDGID jsou ochranné známky společnosti Ridge Tool Company, zaregistrované v USA a jiných zemích. Všechny ostatní zaregistrované i nezaregistrované ochranné známky jsou majetkem jejich příslušných vlastníků. Zmínka o výrobcích třetí strany má pouze informativní charakter a nepředstavuje schválení ani doporučení.

Printed in USA

2018/05/09
744-012-509-CZ-0A Rev A

RIDGID


EMERSON